

Bundesbeschluss über militärische Immobilien (Immobilienbotschaft Militär 2004)

vom 17. Dezember 2003

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 163, 167 und 173 der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 28. Mai 2003²,
beschliesst:*

Art. 1 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

Dem Bundesrat werden für die Vorhaben «bauliche Sanierung der Betriebsinfrastruktur auf dem Flugplatz Locarno» und «Ausbau FLORAKO, 8. Projektetappe, Erneuerung der Betriebs- und Unterkunftsinfrastruktur» zwei Verpflichtungskredite von 31 600 000 Franken und 23 750 000 Franken bewilligt.

Art. 2 Nicht der Ausgabenbremse unterstellter Verpflichtungskredit

Dem Bundesrat werden Verpflichtungskredite in Form eines Sammelkredites im Betrag von 390 769 500 Franken bewilligt.

Art. 3 Zahlungskredite

Das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (Generalstab) wird ermächtigt, die entsprechenden Zahlungskredite in den jährlichen Voranschlag aufzunehmen.

Art. 4 Geringfügige Verschiebungen

Das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (Generalstab) kann im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Finanzdepartement (Eidg. Finanzverwaltung) im Rahmen des Verpflichtungskredites innerhalb der Rubriken geringfügige Verschiebungen vornehmen.

¹ SR 101

² BBl 2003 4371

Art. 5 Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 16. Dezember 2003

Der Präsident: Fritz Schiesser

Der Sekretär: Christoph Lanz

Nationalrat, 17. Dezember 2003

Der Präsident: Max Binder

Der Protokollführer: Ueli Anliker

Zusammenstellung der beantragten Verpflichtungskredite

1 Der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

| | Franken |
|--|-------------------|
| 1.1 | 31 600 000 |
| Locarno TI, Flugplatz Bauliche Sanierung, Anpassung und Erweiterung der Betriebs- infrastruktur <i>(Ziff. 2.1.7 und 3.2 der Immobilienbotschaft Militär 2004)</i> | |
| 1.2 | 23 750 000 |
| Raum Südostschweiz Ausbau FLORAKO, 8. Projektetappe Bauliche Erneuerung der Betriebs- und Unterkuftsinfrastruktur <i>(Ziff. 2.1.8 und 3.2 der Immobilienbotschaft Militär 2004)</i> | |
| Total der Ausgabenbremse unterstellt | 55 350 000 |

2 Der Ausgabenbremse nicht unterstellter Verpflichtungskredit

| | Franken |
|---|--------------------|
| a. Vorhaben für mehr als 10 Millionen Franken | |
| Bremgarten AG Waffenplatz Totalsanierung der Kaserne <i>(Ziff. 2.1.5)</i> | 15 000 000 |
| Frauenfeld TG Waffenplatz und Stadtkaserne Neubau einer Dreifach-Sporthalle mit Aussenanlagen und Sanierung der Stadtkaserne <i>(Ziff. 2.1.6)</i> | 14 000 000 |
| b. Vorhaben bis 10 Millionen | |
| Vorhaben gemäss den Ziffern 2.1.9, 2.2.2, 2.3.8 der Immobilienbotschaft Militär 2004 | 361 769 500 |
| Total der Ausgabenbremse nicht unterstellt | 390 769 500 |
| Gesamttotal der neuen Verpflichtungskredite | 446 119 500 |

